



Alianza Global
WYCLIFFE

Biblia e Idiomas - Estadísticas 2014

Hoy en día son más los millones de personas en todo el mundo que ahora tienen acceso a la Palabra de Dios en el idioma que mejor entienden. Dios está cumpliendo su misión a través de su poder y a través de las alianzas estratégicas.

En la actualidad, de las 7000 lenguas habladas en el mundo, 2900 cuentan con al menos un libro de la Biblia.

1300 millones de personas aún no cuentan con la Biblia completa en su lengua; de ellas, 634 millones ya disponen del Nuevo Testamento. Otras tienen porciones de la Biblia, o al menos se está trabajando en alguna fase del proceso de traducción.

Actualmente existen proyectos de traducción o programas de desarrollo lingüístico en marcha en 2195 lenguas, distribuidas en más de 130 países.

El staff procedente de las organizaciones de la Alianza está involucrado aproximadamente en un 78% de estos programas.

Al 1 de octubre de 2014, las estadísticas indican que 180 millones de personas las cuales hablan al menos 1860 lenguas “probablemente necesitan que se empiece la traducción de la Biblia” (vea las notas publicadas en la sección de Preguntas Frecuentes).

En 1942 se formó la primera organización Wycliffe creada para apoyar la labor comenzada; hoy más de 120 organizaciones provenientes de más de 60 países conforman la Alianza Global Wycliffe.

Las organizaciones y el personal que conforman la Alianza Global Wycliffe han estado involucrados en la traducción de la Biblia y del Nuevo Testamento en más de 850 lenguas; además se ha publicado al menos uno de los Evangelios en 465 lenguas más. Y muchas otras lenguas cuentan con otros fragmentos de las Escrituras.

Trabajando en alianzas comunitarias, el personal de la Alianza no solo ayuda a cumplir las metas relacionadas con la traducción de la Biblia. También colabora en la producción de miles de recursos para alfabetización, educación, salud, y muchos otros objetivos relacionados al desarrollo comunitario, junto con las Escrituras.

Biblia completa: 531

+ Nuevo Testamento: 1329

(y algunas porciones)

+ Solo porciones: 1023

(uno o más libros)

= 2883

Idiomas con
alguna porción
de las Escrituras



Hoy en día, cada vez más ejemplares de las Escrituras se encuentran disponibles en formatos digitales —ya sea en texto, audio y video— a menudo en páginas web y redes sociales, o bien a través de diferentes aplicaciones para celulares, y en formatos que pueden compartirse fácilmente de un teléfono a otro en lugares con internet limitada. Muchos de estos recursos se encuentran disponibles en las páginas de información lingüística de wycliffe.net.

En 2014 [YouVersion](#) celebró la versión número 1000 de Escrituras disponibles en su colección, la cual representa a más de 700 idiomas (aquellas lenguas utilizadas por un gran número de hablantes cuentan con múltiples versiones en YouVersion).

La organización de la Alianza "[La Fe Viene por el Oír](#)" ha producido las Escrituras en audio en 844 idiomas al 1 de octubre del 2014. [El Proyecto de la Película JESÚS](#) —otra organización de la Alianza— ha publicado su película en casi 1300 idiomas.

Asimismo, hay muchas más alianzas estratégicas adicionales y nuevas iniciativas que contribuyen con el desarrollo de los movimientos dedicados a la traducción, distribución y uso de la Palabra de Dios.

Seguramente hay muchas otras estadísticas para compartir, y más datos que no conocemos. Tampoco podemos contar cuántas vidas han sido impactadas de manera positiva como resultado de la traducción de la Biblia; ni tenemos una cifra de las personas que han orado o han aportado financieramente para que otros pudieran entregar su tiempo y a veces hasta su vida. En representación de millones de vidas de todo el mundo, decimos: “¡Gracias!”

Rara vez las estadísticas son tan simples como lo dan a entender los números. Por favor lea la [Hoja de Preguntas Frecuentes](#) antes de citar estas cifras. Las presentaciones de la Alianza acerca sobre “Biblia y Estadísticas Lingüísticas” se compilan a partir de los datos proporcionados por las Organizaciones Wycliffe, SIL International y otros Socios. Los datos tienen vigencia desde el 1 de octubre de 2014. Los datos demográficos se basan en la información disponible en el Ethnologue de SIL sobre los hablantes de lenguas maternas.

Usted encontrará más historias sobre personas y proyectos en www.wycliffe.net así como información de la organización [Wycliffe](#) más cercana a usted.